

	Stabilní hasicí zařízení - Komponenty pro sprinklerová a vodní sprejová zařízení - Část 1: Sprinklery	ČSN EN 12259-1+A1 38 9210
--	--	---------------------------------

Fixed firefighting systems - Components for sprinkler and water spray systems - Part 1: Sprinklers

Installations fixes de lutte contre l'incendie - Composants des systèmes d'extinction du type Sprinkler et à pulvérisation d'eau - Partie 1: Sprinklers

Ortsfeste Löschanlagen - Bauteile für Sprinkler- und Sprühwasseranlagen - Teil 1: Sprinkler

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 12259-1:1999 včetně změny EN 12259-1:1999/A1:2001. Evropská norma EN 12259-1:1999 spolu se zapracovanou změnou EN 12259-1:1999/A1:2001 má status české technické normy.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 12259-1:1999 including its Amendment EN 12259-1:1999/A1:2001. The European Standard EN 12259-1:1999 together with incorporated Amendment EN 12259-1:1999/A1:2001 has the status of a Czech Standard.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN EN 12259-1 (38 9210) ze srpna 2000.

Národní předmluva

Změny proti předchozí normě

Tato norma je proti původní doplněna o několik termínů a definic týkajících se vlastností tohoto výrobku, včetně stanovení požadavků a způsobu jejich zkoušení. Dále byla norma doplněna o kapitulu 8, ve které jsou stanoveny postupy hodnocení shody, a o přílohu ZA uvádějící ustanovení této evropské normy, která se týká ustanovení směrnice EU o stavebních výrobcích.

Citované normy

ISO 7-1 zavedena v ČSN ISO 7-1 (01 4034) Trubkové závity pro spoje těsnící na závitech - Část 1: Rozměry, tolerance a označování

ISO 49 dosud nezavedena

ISO 65 dosud nezavedena

Souvisící ČSN

ČSN ISO 8421-4:1996 (38 9000) Požární ochrana - Slovník - Část 4: Hasicí zařízení (38 9000)

ČSN EN ISO 9001:2001 Systémy managementu jakosti - Požadavky

Citované a souvisící předpisy

Zákon č. 133/1985 Sb., o požární ochraně, ve znění pozdějších předpisů

Směrnice Rady 89/106/EHS z 21. prosince 1988, o sblížení právních a správních předpisů členských států, týkajících se stavebních výrobků. V České republice je tato směrnice zavedena nařízením vlády č. 163/2002 Sb., kterým se stanoví technické požadavky na vybrané stavební výrobky

Vyhláška Ministerstva vnitra č. 246/2001 Sb., o stanovení podmínek požární bezpečnosti a výkonu státního požárního dozoru (vyhláška o požární prevenci)

Vypracování normy

Zpracovatel: Ing. Jaroslav Dufek, IČO 6366 4771

Technická normalizační komise: TNK 132 Technické prostředky a zařízení požární ochrany

Pracovník Českého normalizačního institutu: Jan ©krdle

Installations fixes de lutte contre l'incendie - Composants des systèmes d'extinction du type Sprinkleur et à pulvérisation d'eau - Partie 1: Sprinkleurs (inclu l'amendement A1:1999)	Ortsfeste Löschanlagen - Bauteile für Sprinkler - und Sprühwasseranlagen - Teil 1: Sprinkler (enthält Änderung A1:2001)
--	---

Tato evropská norma byla schválena CEN 2001-01-20. Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy. Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru nebo u kteréhokoliv členu CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, České republiky, Dánska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Lucemburska, Německa, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Spojeného království, Španělska, Švédska a Švýcarska.

CEN

Evropský výbor pro normalizaci

European Committee for Standardization

Comité Européen de Normalisation

Europäisches Komitee für Normung

Řídicí centrum: rue de Stassart 36, B-1050 Brusel

© 2001 CEN. Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmikoli
12259-1:1999+A1:2001 E

Ref. č. EN

prostředky jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Strana 4

Obsah

Strana

Předmluva

.....
..... 5

1 Předmět
normy

.....
.. 6

2 Normativní
odkazy

..... 6

3	Termíny a definice	6
4	Konstrukce a provedení	7
5	Značení	14
6	Instrukční schéma	15
7	Podmínky zkoušení	15
8	Hodnocení shody	15
Příloha A (normativní) Podmínky zkoušek..... 17		
Příloha B (normativní) Stanovení otevíracích teplot sprinklerů s tavnou pojistkou a sprinklerů se skleněnou pojistkou..... 19		
Příloha C (normativní) Zkouška průtoku vody..... 20		
Příloha D (normativní) Zkouška rozvržení vody..... 22		
Příloha E (normativní) Funkční zkouška..... 32		
Příloha F (normativní) Zkoušky pevnosti tělesa sprinkleru a tříštiče..... 34		
Příloha G (normativní) Zkouška pevnosti tepelných pojistek..... 36		
Příloha H (normativní) Zkouška těsnosti..... 38		
Příloha I (normativní) Vystavení vlivu		

tepla.....	39
Příloha J (normativní) Zkouška sprinklerů se skleněnou pojistkou tepelným rázem.....	40
Příloha K (normativní) Korozní zkoušky.....	41
Příloha L (normativní) Zkoušky sprinklerů s ochranným povlakem.....	45
Příloha M (normativní) Zkouška vodním rázem.....	46
Příloha N (normativní) Zkoušky tepelné odezvy.....	47
Příloha O (normativní) Zkouška odolnosti proti teplotám.....	50
Příloha P (normativní) Vibrační zkouška.....	51
Příloha Q (normativní) Zkouška nárazem.....	52
Příloha R (normativní) Zkouška odolnosti proti nízkým teplotám.....	53
Příloha S (informativní) Poznámky ke zkouškám pevnosti tavných pojistek.....	54
Příloha ZA (informativní) Ustanovení této evropské normy, která se týká ustanovení směrnice EU o stavebních výrobcích.....	55
Bibliografie.....	58

Předmluva

Tato evropská norma EN 12259-1:1999+A1:2001 byla vypracována technickou komisí CEN/TC 191 „Stabilní hasicí zařízení“, jejíž sekretariát zajišťuje BSI.

Tato evropská norma nahrazuje EN 12259-1:1999.

Této evropské normě je nutno nejpozději do prosince 2001 dát status národní normy, a to buď

vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do března 2003.

Tato evropská norma byla vypracována na základě mandátu uděleného CEN Evropskou komisí a Evropským sdružením volného obchodu a podporuje splnění základních požadavků směrnic EU.

Vztah ke směrnicím EU je uveden v informativní příloze ZA, která je nedílnou součástí této normy.

Tato norma je jednou z částí EN 12259 týkající se komponentů sprinklerových zařízení a je součástí řady evropských norem, které budou pokrývat:

- a) sprinklerová zařízení (EN 12259)¹⁾;
- b) plynová hasicí zařízení (EN 12094)¹⁾;
- c) prášková zařízení (EN 12416)¹⁾;
- d) systémy ochrany proti výbuchu (EN 26184);
- e) pěnová zařízení (EN 13565)¹⁾;
- f) hadicové systémy (EN 671);
- g) zařízení pro odvod kouře a tepla (EN 12101)¹⁾;
- h) vodní sprejová zařízení¹⁾.

EN 12259 „Stabilní hasicí zařízení - Komponenty pro sprinklerové a vodní sprejové zařízení“ bude obsahovat následující části:

- Část 1: Sprinklery
- Část 2: Mokrý ventilové stanice
- Část 3: Suché ventilové stanice
- Část 4: Poplachové zvony
- Část 5: Spínače průtoku vody
- Část 6: Potrubní spoje
- Část 7: Závěsy potrubí
- Část 8: Tlakové spínače
- Část 9: Zaplavovací ventilové stanice
- Část 10: Řídicí ventily s tepelnou pojistkou
- Část 11: Středně a vysokorychlostní vodní sprejové hubice
- Část 12: Sprinklerové čerpací soustrojí

V případě, že jsou uvedeny odkazy na použití komponentů majících rozměry v britských jednotkách,

bylo nezbytné příslušné jednotky použít.

Podle Vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, České republiky, Dánska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Lucemburska, Německa, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Spojeného království, Španělska, Švédsko a Švýcarska.

¹⁾ Připravuje se.

Strana 6

1 Předmět normy

Tato evropská norma stanoví požadavky na konstrukci a provedení sprinklerů, které se uvádějí do činnosti roztavením součásti nebo destrukcí skleněné baňky vlivem tepla a které jsou používány ve sprinklerových zařízeních odpovídajících EN 12845 Sprinklerová zařízení - Projektování a montáž. Jsou zde také stanoveny zkušební metody a doporučený program zkoušek pro typové schválení.

POZNÁMKA Všechny údaje o tlaku jsou v této evropské normě uváděny jako manometrický přetlak v barech 2).

-- Vynechaný text --